

Ensimmäisen Timoteuskirjeen luennot on käännetty japaniksi

Bible Toolbox (<https://www.bibletoolbox.net/fi>) on Sleyn monikielisen raamattuopetuksen internet-sivusto, jossa julkaistaan käännöksiäni. Käänsin japaniksi editoiden Sleyn Venäjän-lähettilä, pastori Pasi Hujasen luennot Ensimmäisestä Timoteuskirjeestä. Alla on esimerkkejä 1. Tim. 1. luvun selityksistä:

- ”Paavalin kahta kirjettä Timoteukselle ja kirjettä Titukselle kutsutaan Pastoraalikirjeiksi. Kirjeissä annetaan ohjeita seurakunnan johtamiseen. Pastori tulee latinan paimenta tarkoittavasta sanasta. Kirjeitä on kutsuttu tällä nimellä 1700-luvulta lähtien.”
- ”Uuden testamentin kaanoniin ne on otettu, koska on katsottu, että Pyhä Henki antaa niiden kautta merkittäviä ohjeita kristittyjen yhteiselämästä.”
- ”Pastoraalikirjeiden ”tunnusjakeena“ tai - teemana voidaan pitää 1 Tim 3:15:tä: ”... saat tästä tietää, miten on käyttäytyttävä Jumalan temppelissä, elävän Jumalan seurakunnassa, joka on totuuden pylväs ja perustus.“ Kirjeissä on ohjeita seurakuntaelämän järjestämisestä vakaalle, Jumalan Sanaan perustuvalla, pohjalla.”
- ”Kun Timoteus liittyi Paavalin seuraan, hän oli nuori, ehkä noin 20-vuotias. Timoteuskirjeiden aikaan hän oli noin 35-vuotias (vertaa 1 Tim 4:12, 2 Tim 2:22). Hän lienee ollut sairaaloinen (1 Tim 5:23) ja arkakin, ainakin Paavali rohkaisee häntä ja nuhtelee häntä liiallisesta arkuudesta (2 Tim 1:7-8, 2:3, 4:5).”
- ”On hyvä muistaa, että Efesoksen seurakunta oli perustettu vain noin kahdeksan vuotta aiemmin (Apt 19:1-20:1). Harhat tulivat nopeasti, eikä edes se auttanut, että Paavali oli kolmisen vuotta opettanut seurakunnassa (Apt 19:10). Missä Jumala tekee työtään, siellä Sielunvihollinenkin aloittaa tuhotyönsä. Tehokkain tapa taistella harhoja vastaan on oikea opetus (1:8).”
- ”Lailla on Jumalan tahdon mukainen käyttötarkoitus (1:8, Room 8:12,16). Jos sitä käytetään muuhun, sitä käytetään väärin. Laki ei ole tie pelastukseen. Luterilaisuudessa puhutaan lain kolmesta käytöstä:
  1. Yhteiskunnallinen käyttö: laki hillitsee pahaa ja jumalattomuutta; Room 13:1-10
  2. Hengellinen käyttö: laki ajaa ihmisen näkemään oman syntisyytensä ja pelastuksensa tarpeen yksin Jumalan armosta; Gal 3:22
  3. Laki kehottaa myös uskovia ja ohjaa heitä Jumalan tahdon noudattamiseen; Room 8:4”
- ”Terve oppi (1:10) on sopusoinnussa Jumalan lain noudattamisen kanssa. Kristus ei tullut kumoamaan lakia, vaan toteuttamaan sen päämäärän (Matt 5:17, vertaa 1:8). Kristus toi pelastuksen armosta, näin toteutui lain vaatima hurskaus (Room 8:3-4).”
- ”Mutta terve oppi on sidoksissa myös - ja ennen kaikkea - evankeliumiin, jonka Paavali oli saanut Jumalalta (1:11). Terve oppi on elämästä evankeliumin mukaan. Evankeliumi ei ole filosofia tai opittu järjestelmä, vaan nimenomaan Jumalan ilmoitus (1:11).”
- ”Huomaa, että Paavali sanoo olevansa suurin syntinen. Hän ei sano olleensa suurin syntinen, vaan puhuu kirjoitushetkestä. Pitäisikö tämä nähdä vain kirjallisen tyylikeinona (vertaa 1 Kor 15:9, Ef 3:8)? Mistä Paavali voi tietää toisten syntien määrän? Pohjimmiltaan ihminen ei voi - eikä hänen pidäkään - vertailla syntisyyttään toisiin ihmisiin, vaan Jumalan lakiin ja hänen tahtoonsa. Jumalan edessä jokainen on suurin syntinen. Huomaa, että Paavalista tuli suurin syntinen vasta Kristuksen seurassa, ennen kääntymystään hän koki olevansa hurskas ja hyvä.”

- ”Paavalin sanoilla on myös lohduttava merkitys: jos Jumala armahti suurinta syntistä, hän armahtaa myös pienempiä syntisiä, siis ketä tahansa (1:16). Kristus on syntisten Vapahtaja (Matt 9:13, Mark 2:17, Luuk 5:32, 19:10, 1 Joh 3:5).”
- ”Paha omatunto on usein ollut kasvualusta erilaisille harhaopeille. Kun oma elämä ei ole ollut sopusoinnussa Jumalan Sanan kanssa, on yritetty muuttaa Jumalan Sanaa sen sijaan, että olisi muutettu omaa elämää (1:19, katso myös 1 Tim 3:9, 4:1-2).”

### Perheemme kuulumisia

Akira palasi kesäloman jälkeen Hokkaidoon. Pohjois-Korean ohjus lensi melkein sen yli ja putosi Tyyneen valtameren (4.10.). Maria lähti syyskuussa Kiotoon noin 5 kuukaudeksi opiskelemaan. Joshia jatkaa matematiikan opintojaan. Vaimoni Anna-Kaisa jäi eläkkeelle, mihin olemme iloiten totuttelemassa.

### Kiitos- ja esirukousaiheita

- Kiitos ja ylistys siitä, että Jumala lähettää apua lähimmäisten kautta niille, jotka ovat vaikeassa tilanteessa. Perheemme on kokenut tämän todeksi viime aikojen sairaustapauksissa.
- Kiitos esirukouksesta ja kaikesta tuesta.
- Pyydämme esirukousta perheemme puolesta (Akira, Maria, Joshia, Anna-Kaisa ja Ken).
- Rukoilemme kaiken sodan pikaista päättymistä ja rauhan palautumista.

On suorastaan ihme, että järjestetään tänäkin vuonna Maata Näkyvissä -festarit Turussa 18.-20.11.2022 (<https://maatanakyvissa.fi>). Sivuston etusivussa lukee seuraava Raamatun kohta:

*”Toivon Jumala täyttäköön ilolla ja rauhalla teidät, jotka uskotte, niin että teillä Pyhän Hengen voimasta olisi runsas toivo.” (ROOM. 15:13)*

Sleyn jumalanpalvelukset ovat verkossa:

<https://www.sley.fi/verkossa/jumalanpalveluksetverkossa/>

Sleyn lähettien aikaisemmat kirjeet ovat luettavissa:

<https://mediakirjasto.sley.fi/>

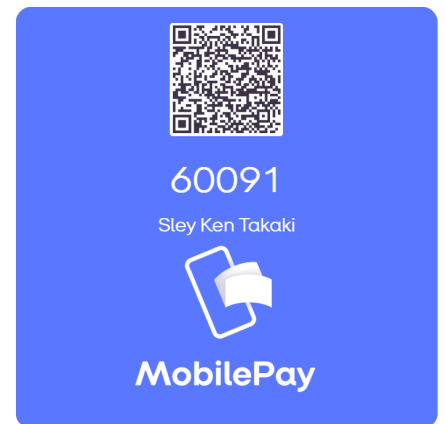
Kenin työn taloudellinen tuki Sleyn sivuston kautta:

<https://www.taivaallinenlahja.fi/ken-takaki>

Kenin työtä voi tukea MobilePayllakin: numero 60091

Siunattua syksyä!

Lähetysterveisin, Ken Takaki (高木賢)



**Haluaisitko olla mukana lähetyksessä?** Jos haluat tukea *Ken Takakin* työtä, voit laittaa haluamasi summan Sleyn lahjoitustilille IBAN: FI13 8000 1500 7791 95 BIC: DABAFIHH. Käytä henkilökohtaista viitenumeroasi, jolloin kannatus näkyy automaattisesti myös kotiseurakuntasi lähetyksennäytöksinä, tai kirjoita viestikenttään *Ken Takakin rengas* + oma kotiseurakuntasi. Säännöllisestä kuukausilahjoittamisesta saat tietoa täältä <https://www.taivaallinenlahja.fi/kuukausilahjoittaminen> tai Leea Gröhniltä, [leea.grohn@sley.fi](mailto:leea.grohn@sley.fi), puh. 09 2513 9228

Viitenumero- ja osoiteasiat: [anna-liisa.markkula@sley.fi](mailto:anna-liisa.markkula@sley.fi) tai puh. 050 321 8614

Tukeasi tekee mahdolliseksi evankeliumin viemisen niiden pariin, jotka eivät vielä tunne Kristusta.

Kiitos tuestasi! Jumala lahjasi siunatkoon.

Keräyslupa RA/2021/1127